

何西阿书

1 耶和华*的话临到比利的儿子何西阿；那是在犹大王乌西雅、约坦、亚哈斯、希西家的日子，以及以色列王约阿施的儿子耶罗波安的日子。

2 耶和华起初借何西阿说话的时候，耶和华对何西阿说：“去，为自己娶一个行淫的妻子，得不忠的女儿；因为这地大行淫乱，离弃耶和华。”

3 于是他去娶了滴拉音的女儿歌篾；她怀孕，给他生了一个儿子。

4 耶和华对他说：“给他起名叫耶斯列，因为再过片时，我必向耶户家追讨耶斯列的血债，也必使以色列家的国终止。

5 到那日，我必在耶斯列谷折断以色列的弓。”

6 她又怀孕，生了一个女儿。

祂对他说：“给她起名叫罗·路哈玛，†因为我必不再怜悯以色列家，绝不赦免他们。

7 但我要怜悯犹大家，并且要借耶和华他们的上帝‡拯救他们；我不靠弓、刀、争战、马匹或骑兵拯救他们。”

8 她给罗·路哈玛断奶以后，又怀孕，生了一个儿子。

9 祂说：“给他起名叫罗·阿米，§因为你们不是我的子民，我也不作你们的。

10 然而，以色列子孙的数目必如海沙，无法量，也无法数；从前在什么地方对他们说：‘你们不是我的子民’，将来在那里他们要被称为‘永活上帝的儿子’。

* **1:1 1:1** 在英文中以全大写字母显示时，“LORD”或“GOD”是上帝专有名词（希伯来文“יהוה”）。

† **1:6 1:6** 罗·路哈玛意思是“不蒙爱”。

‡ **1:7 1:7**

译作“上帝”的希伯来词是“אֱלֹהִים”（Elohim）。

§ **1:9 1:9**

罗·阿米意思是“不是我的子民”。

11 犹大的子孙和以色列的子孙必聚集在一起，为自己立一个首领，并且要从那地上去；因为耶斯列的日子将是伟大的。

2

- 1 “你们要对你们的弟兄说：‘我的子民！’*
对你们的姐妹说：‘我所怜爱的！’†
2 要与你们的母亲争辩！
要争辩，因为她不是我的妻子，
我也不是她的丈夫；
要叫她从脸上除掉她卖淫的行为，
从两乳之间除掉她的奸淫；
3 免得我剥光她，
使她赤裸，像她出生的日子一样，
使她像旷野，
使她如干旱之地，
使她渴死。
4 的确，我必不怜悯她的儿女，
因为他们是不忠的儿女。
5 因为他们的母亲行了卖淫的事。
怀他们的那位行了可耻的事；
因为她说：‘我要追随我的情人，
他们给我饼和水，
羊毛和麻，
油和饮料。’
6 因此，看哪，‡我要用荆棘堵住你的路，
我要筑墙挡住她，
使她找不到自己的路。
7 她必追随她的情人，
却追不上他们；
她必寻找他们，

* 2:1 2:1 希伯来语为“阿米”

2:1 希伯来语为“鲁哈玛”

† 2:1

‡ 2:6 2:6

“看哪”，源自“**הִנֵּה**”，意思是看、留意、观察、看见或凝视。它常用作感叹词。

- 却找不到。
那时她必说：‘我要去，回到我起初的丈夫那里，
因为那时我比现在好。’
8 她却不知道，是我给了她五谷、新酒和油，
又使她银子和金子增多；他们却用这些供奉巴力。
9 因此，我必到了时候收回我的五谷，
到了季节收回我的新酒，
又夺回我本该遮盖她赤身的羊毛和麻。
10 现在，我要在她情人眼前揭露她的淫荡，
没有人能把从我手中救出来。
11 我也必使她一切的庆典止息：
她的节期、朔日、安息日和一切庄严聚会。
12 我必使她的葡萄树和无花果树荒废，
就是她曾说‘这些是我的情人给我的报酬’的那些树；
我必使它们成为树林，
田野的走兽必吃尽它们。
13 我必追讨她敬奉诸巴力的日子，
那时她向它们烧香，
佩戴耳环和首饰装饰自己，
去追随她的情人，
却忘记了我。”这是耶和華说的。
14 “因此，看哪，我要吸引她，
带她到旷野，
对她说安慰的话。
15 我要从那里把她的葡萄园赐给她，
又使亚割谷成为希望之门；
她必在那里回应，
像她年轻的日子一样，
像她从埃及地上来的日子一样。
16 到那日，”耶和華说，
“你必称我为‘我的丈夫’，
不再称我为‘我的主人’。

- 17 因为我必从她口中除去诸巴力的名字，
它们的名不再被提起。
- 18 到那日，我必为他们与田野的走兽、
天空的飞鸟，
以及地上的爬行动物立约。
- 我必从这地折断弓、刀剑，除去战争，
使他们安然躺卧。
- 19 我要聘你归我，直到永远。
是的，我要以公义、公正、慈爱和怜悯聘你归我。
- 20 我还要以信实聘你归我；
你就必认识耶和华。
- 21 到那日，事情必这样成就：我必回应，”耶和华说。
“我必回应诸天，
诸天必回应大地；
22 大地必回应五谷、新酒和油；
这些必回应耶斯列。
- 23 我要为自己把她播种在地上；
我要怜悯那未蒙怜悯的；
我要对那不是我子民的说：‘你是我的子民；’
他们必说：‘你是我的上帝！’”

3

1 耶和华对我说：“你再去爱一个被别人所爱、却是淫妇的女人，正如耶和华爱以色列的儿女，尽管他们转向别神，又喜爱葡萄干饼。”

2 于是我用十五块银子，和一贺梅珥*半大麦，为自己买了她。

3 我对她说：“你要和我同住许多日。你不可卖淫，也不可与任何别的男人在一起；我对你也会如此。”

* 3:2 3:2 一贺梅珥约为220升，或6蒲式耳。

4 因为以色列的儿女必许多日没有君王，没有首领，没有祭物，没有圣柱，也没有以弗得或偶像。

5 以后，以色列的儿女必归回，寻求耶和华他们的上帝和大卫他们的王；在末后的日子，他们必战兢地归向耶和华，领受祂的赐福。

4

1 以色列的儿女啊，要听耶和华的话，
因为耶和华与这地的居民有争讼：
“这地实在没有信实，没有慈爱，
也没有对上帝的认识。

2 这里只有咒诅、撒谎、杀人、偷盗和通奸；
他们越界妄为，流血接连流血。

3 因此，这地必悲哀，
其中所有居民都必衰残；
地上的一切活物，
连田野的走兽和天空的飞鸟，
是的，海里的鱼也必死亡。

4 “然而，不要让人争讼，也不要让人指控；
因为你的民像那些与祭司争讼的人。

5 你白天必绊跌，
先知夜间也必和你一同绊跌；
我必毁灭你的母亲。

6 我的子民因缺乏知识而灭亡。
因为你拒绝知识，我也必拒绝你，
使你不能作我的祭司。
因为你忘记了你上帝的律法，
我也必忘记你的儿女。

7 他们越增多，就越得罪我。
我必把他们的荣耀变为羞辱。

8 他们以我子民的罪为食，
心里贪恋他们的罪孽。

9 民如何，祭司也必如何；

我必因他们所行的道路惩罚他们，
照他们所做的报应他们。

- 10 他们必吃，却不得饱足；
他们必行淫，却不得增多；
因为他们已经离弃，不听从耶和华。

- 11 淫乱、酒和新酒夺去人的悟性。
12 我的子民向自己的木偶求问，
一根木杖给他们答复。

淫乱的灵实在使他们走迷了路，
他们对自己的上帝不忠。

- 13 他们在山顶献祭，
在山冈上，在橡树、杨树和笃耨香树下烧香，
因为树荫美好。

因此，你们的女儿行淫，
你们的新妇通奸。

- 14 你们的女儿行淫，我却不惩罚她们；
你们的新妇通奸，我也不惩罚她们；
因为男人们自己与妓女结伴，
又与神庙娼妓一同献祭；
所以没有悟性的民必败亡。

- 15 “以色列啊，虽然你行淫，
却不要让犹太犯罪；
不要到吉甲去，
也不要上伯亚文去，
更不要起誓说：‘耶和华永活。’

- 16 因为以色列表现得极其倔强，像倔强的母牛。
那么，耶和华怎能像在草场喂养羊羔那样喂养他们呢？

- 17 以法莲与偶像联合，
任凭他吧！

- 18 他们的酒已经变酸。
他们不断行淫。

- 她的首领深爱那可耻的道路。
19 风已经用翅膀把她裹住；
他们必因自己的祭物而羞愧失望。

5

- 1 “祭司们哪，要听这话！
以色列家啊，要留心听，
王家啊，要侧耳听！
因为审判是针对你们的；
因为你们在米斯巴成了网罗，
在他泊成了张开的网。
2 悖逆的人深陷于杀戮，
但我要管教他们所有人。
3 我认识以法莲，
以色列也不能向我隐藏；
以法莲啊，如今你行了淫，
以色列被玷污了。
4 他们的行为不容他们归向自己的上帝，
因为淫乱的灵在他们里面，
他们也不认识耶和华。
5 以色列的骄傲当面作证控告他。
因此，以色列和以法莲必因自己的罪孽跌倒；
犹大也必与他们一同跌倒。
6 他们必带着羊群和牛群去寻求耶和华，
却寻不见祂；
祂已经离开他们。
7 他们对耶和华不忠；
因为他们生了私生的儿女。
现在，新月必吞灭他们和他们的田地。
8 “要在基比亚吹角，
在拉玛吹号！
在伯亚文发出战呼；便雅悯哪，敌人在你后面！”

- 9 在责罚的日子，以法莲必成为荒凉。
在以色列各支派中，我已经宣告那必定成就的事。
- 10 犹太的首领像挪移地界的人。
我要把我的烈怒如水倾倒在他们身上。
- 11 以法莲受欺压，
在审判中被压碎，
因为他执意追随偶像。
- 12 因此，我对以法莲必像蛀虫，
对犹大家必像朽烂。
- 13 “以法莲看见自己的疾病，
犹太看见自己的伤口，
以法莲就往亚述去，
又派人去见雅雷布王；
但他不能医治你们，
也不能治好你们的伤口。
- 14 因为我对以法莲必像狮子，
对犹大家必像少壮狮子。
我要亲自撕裂，然后离去；
我要叼走，必无人搭救。
- 15 我要离去，回到我的地方，
等到他们承认自己的过犯，
寻求我的面。
在他们的患难中，他们必恳切寻求我。”

6

- 1 “来吧！我们归向耶和华；
因为祂撕裂了我们，
也必医治我们；
祂击伤了我们，
也必缠裹我们的伤口。
- 2 过两天祂必使我们复苏。

- 第三天祂必使我们起来，
我们就必在祂面前存活。
- 3 我们要承认耶和華。
我们要竭力认识耶和華。
耶和華必定显现，
如同太阳必定升起。
祂必临到我们，像雨一样，
像滋润大地的春雨。”
- 4 “以法莲哪，我该如何待你呢？
犹大啊，我该如何待你呢？
因为你们的慈爱如早晨的云雾，
又如清早消散的露水。
- 5 因此，我借众先知把他们砍成碎片；
我用我口中的话杀了他们。
你们的审判如闪电发出。
- 6 因为我喜爱怜悯，不喜爱祭物；
喜爱人认识上帝，胜过燔祭。
- 7 但他们像亚当一样违背了约。
他们在那里对我不忠。
- 8 基列是作恶之人的城，
满有血迹。
- 9 强盗成群埋伏等候人，
祭司结党也照样在通往示剑的路上杀人，
行可耻的罪。
- 10 在以色列家，我看见可憎的事。
以法莲中有淫乱。
以色列被玷污了。
- 11 “犹大啊，也有为你指定的收割，
就是在我使我子民被掳的归回之时。

7

- 1 我想要医治以色列的时候，

以法莲的罪孽就显露出来，
撒马利亚的邪恶也显露出来；
因为他们行虚谎，
贼闯入屋内，
强盗成群在外劫掠。

2 他们心里不思想：我记得他们一切的邪恶。
如今他们自己的行为已经把他们围住；
这些都在我面前。

3 他们用自己的邪恶使王欢喜，
用自己的谎言使首领欢喜。

4 他们全都是奸淫的人。
他们像炉子一样燃烧，就是烤饼的人停止翻动
后，
从揉面到发酵期间所烧热的炉子。

5 在我们王的日子，首领们因酒的燥热而病倒。
他与讥诮者携手。

6 他们埋伏的时候，使自己的心像炉一样预备好。
他们的怒气整夜闷烧；
到了早晨，就如烈火燃起。

7 他们全都像炉子一样炽热，
吞灭他们的审判官。

他们所有的王都倒下了。
他们中间没有一人求告我。

8 以法莲与列国混杂。
以法莲是没有翻过面的饼。

9 外族人吞吃了他的力量，
他却不知道。

看哪，他身上已有斑斑白发，
他却不知道。

10 以色列的骄傲当面指证他；
然而，虽有这一切，他们仍没有归向耶和华他们
的上帝，
也没有寻求祂。

- 11 “以法莲像一只容易受骗、没有悟性的鸽子。
他们呼求埃及；
他们投奔亚述。
- 12 他们去的时候，我必将我的网撒在他们身上；
我必使他们降下，如同天空的飞鸟。
我必照他们会众所听见的惩戒他们。
- 13 他们有祸了！
因为他们偏离了我。
他们必遭毁灭！
因为他们违背了我。
我虽愿意救赎他们，
他们却说谎攻击我。
- 14 他们没有从心里向我呼求，
只在床上哀号。
他们为五谷和新酒聚集。
他们转离我。
- 15 我虽教导并坚固他们的膀臂，
他们却图谋恶事攻击我。
- 16 他们归回，却不是归向至高者。
他们像有缺陷的弓。
他们的首领必因舌头的狂怒倒在刀下。
这必成为他们在埃及地所受的讥笑。

8

- 1 “把号角放到你唇边！
有物如鹰在耶和华的殿上空，
因为他们违背了我的约，
悖逆了我的律法。
- 2 他们向我呼喊：『我的上帝啊，我们以色列认识你！』
- 3 以色列丢弃了良善之事。
仇敌必追赶他。
- 4 他们立王，却不是出于我；

他们立首领，我却没有认可。
他们用自己的银子和金子为自己制造偶像，
以致他们被剪除。

5 撒马利亚啊，丢弃你的牛犊偶像吧！

我的怒气向他们燃烧！
他们到几时才能洁净呢？

6 这东西竟是出自以色列！

匠人造了它，它并不是神；
撒马利亚的牛犊必被打碎。

7 他们撒的是风，
收的必是旋风。

他没有成熟的禾稼；
茎秆结不出穗。
即使结出，外人也必吞吃。

8 以色列被吞灭了。

如今他们在列国中，像一件无用之物。

9 他们上亚述去，
像独自游荡的野驴。
以法莲为自己雇请情人。

10 他们虽然在列国中卖身，
我现在却要聚集他们；
他们因强者之王的压迫，开始衰微。

11 因为以法莲增添祭坛为要犯罪，
这些祭坛就成了他犯罪的祭坛。

12 我为他写下我律法中的许多事，
他们却看作陌生之物。

13 至于献给我的供物的祭牲，
他们献肉并吃肉，
耶和华却不悦纳他们。

如今祂必记念他们的罪孽，
惩罚他们的罪。
他们必归回埃及。

14 因为以色列忘记了造他的主，建造宫殿；

犹大增添坚固城；
但我要降火在他的城邑上，
火必吞灭其中的堡垒。”

9

- ¹ 以色列啊，不要欢喜，不要像列国那样欢腾；
因为你对你的上帝不忠。
你在各处禾场上喜爱妓女的工价。
- ² 禾场和酒榨必不能养活他们，
新酒也必使她失望。
- ³ 他们必不得住在耶和華的土地上；
以法莲却要返回埃及，
他们也要在亚述吃不洁净的食物。
- ⁴ 他们必不向耶和華浇奠酒，
也不能蒙祂喜悦。
他们的祭物对他们必像居丧者的饼；
凡吃这饼的都必玷污；
因为他们的饼只是为自己的食欲。
这饼必不得进入耶和華的殿。
- ⁵ 在严肃会的日子，
在耶和華节期的日子，你们要做什么呢？
- ⁶ 因为看哪，他们逃避毁灭的时候，
埃及必聚集他们。
孟斐斯必埋葬他们。
荨麻必占据他们珍贵的银物。
荆棘必长在他们的帐棚中。
- ⁷ 追讨的日子已经来到，
报应的日子已经来到。
以色列必认为先知是愚妄的，
认为受灵感的人是疯狂的，
这是因为你罪孽众多，
又因为你的敌意极大。
- ⁸ 先知与我的上帝一同守望以法莲。

捕鸟人的网罗在他一切的道路上，
在他上帝的殿中也有敌意。

- 9 他们使自己深深败坏，
如在基比亚的日子一样。
祂必记得他们的罪孽，
必因他们的罪惩罚他们。

- 10 我遇见以色列，如同在旷野遇见葡萄。
我看见你们的祖先，如同无花果树初熟季节的第一批果子；
但他们来到巴力·毗珥，把自己分别归给那可羞耻之物，
就变得可憎，像他们所爱的那物一样。

- 11 至于以法莲，他们的荣耀必像鸟飞去。
必没有生产，没有怀胎，也没有受孕。

- 12 虽然他们养大儿女，
我却要使他们丧子，甚至不留一人。
我离开他们的时候，他们也确实有祸了！

- 13 我曾看见以法莲，像推罗一样，栽植在美好的地方；
但以法莲必把自己的儿女带出来交给杀戮者。

- 14 求祢赐给他们——耶和华啊，祢要赐给他们什么呢？
求祢赐给他们流产的胎和干瘪的乳房。

- 15 “他们一切的邪恶都在吉甲；
因为我在那里恨恶他们。
因他们行为的邪恶，我要把他们从我的殿中赶出去！
我必不再爱他们。
他们所有的首领都是悖逆者。

- 16 以法莲受了击打。
他们的根已经枯干。
他们必不结果子。

即使他们生产，我也要杀死他们腹中所爱的孩子。”

- 17 我的上帝必弃绝他们，因为他们没有听从祂；
他们必在列国中漂流。

10

- 1 以色列是茂盛的葡萄树，结出自己的果子。
他的果子越丰盛，他就越增添祭坛；
他们的地越丰饶，他们的柱像也装饰得越华美。
- 2 他们的心不专一。
现在他们必被定罪。
祂必拆毁他们的祭坛；
祂必毁坏他们的柱像。
- 3 现在他们必说：“我们没有王，因为我们不敬畏耶和
华；
至于王，他能为我们做什么呢？”
- 4 他们许下承诺，起假誓立约。
因此，审判如毒草在田间的犁沟中冒出。
- 5 撒玛利亚的居民必为伯亚文的牛犊惊恐，
因为它的民要为它哀哭，
曾因它欢喜的祭司也要为它哀哭，
为它的荣耀哀哭，因为荣耀已经离开它。
- 6 它也必被带到亚述，作为礼物献给大王。
以法莲必蒙受羞辱，
以色列必因自己的计谋而羞愧。
- 7 撒玛利亚及其王必漂走，
像水面上的枝条。
- 8 亚文的丘坛，就是以色列的罪，也必被毁灭。
荆棘和蒺藜必长在他们的祭坛上。
他们必对大山说：“遮盖我们！”对小山说：“倒
在我们身上！”
- 9 “以色列啊，从基比亚的日子以来，你就犯了罪。

他们在那里仍然站立。
在基比亚，攻击罪孽之子的战事并没有追上他们。

- 10 我愿意的时候，必管教他们；
当他们因两样过犯被捆绑时，
列国必聚集攻击他们。
- 11 以法莲是受过训练、喜爱踰谷的母牛犊，
所以我要把轭加在她美丽的颈项上。
我要使人骑在以法莲身上。
犹大必耕田；
雅各必耙碎自己的土块。
- 12 你们要为自己按公义撒种，
照慈爱收割。
要开垦你们的荒地，
因为现在正是寻求耶和华的时候，
直到祂来，将公义如雨降给你们。
- 13 你们耕种了邪恶，
收割了罪孽。
你们吃了谎言的果子，
因为你们倚靠自己的道路，倚靠你们众多的勇士。
- 14 因此，战斗的喧嚷必在你们的民中兴起，
你们一切的堡垒都必被毁灭，
正如沙勒幔在争战之日毁灭伯亚比勒一样。
母亲和儿女一同被摔碎。
- 15 因你们极大的邪恶，伯特利也必这样待你们。
天一亮，以色列王必被毁灭。”

11

- 1 “以色列年幼的时候，我爱他，
从埃及召出我的儿子。
- 2 有人呼唤他们，他们却离开那些呼唤他们的人。
他们向诸巴力献祭，

- 又向雕刻的偶像烧香。
- 3 然而，是我教以法莲行走。
我拉着他们的膀臂，
他们却不知道是我医治了他们。
- 4 我用人的绳索、慈爱的带子牵引他们；
我待他们，如同把轭从他们颈项上举起的人；
我俯身喂养他。
- 5 “他们必不归回埃及地；
亚述人却要作他们的王，
因为他们不肯悔改。
- 6 刀剑必临到他们的城邑，
毁坏他们城门的门闩，
终结他们的计谋。
- 7 我的子民执意背离我。
虽然他们呼求至高者，
祂却决不高举他们。
- 8 “以法莲啊，我怎能舍弃你？
以色列啊，我怎能把你交出去？
我怎能使你像押玛？
我怎能使你像洗扁？
我的心在我里面翻转，
我的怜悯被激发。
- 9 我必不发尽我的烈怒；
我必不再毁灭以法莲，
因为我是上帝，并非人——是在你们中间的圣者。
我必不带着忿怒而来。
- 10 他们必跟随耶和華，
祂必像狮子吼叫；
祂一吼叫，儿女就必从西方战兢而来。
- 11 他们必像鸟从埃及战兢而来，
又像鸽子从亚述地战兢而来；

我必使他们安居在自己的房屋里，”耶和華說。

- 12 以法蓮用虛謊圍繞我，
以色列家用詭詐圍繞我。
猶大仍偏離上帝，
對聖者不忠。

12

- 1 以法蓮以風為食，
又追趕東風。
他不斷增添謊言和毀滅。
他們與亞述立約，
又把油送到埃及。
- 2 耶和華也與猶大有爭訟，
必照雅各所行的懲罰他；
必照他的行為報應他。
- 3 在母腹中，他抓住哥哥的腳跟；
成年時，他與上帝較力。
- 4 誠然，他與天使較力，並且得勝；
他哭泣，向祂懇求。
他在伯特利遇見祂；在那里，祂與我們說話——
5 就是耶和華，萬軍之上帝。
耶和華是祂可記念的名！
- 6 所以，你要歸向你的上帝。
要持守慈愛和公正，
常常等候你的上帝。
- 7 商人手裡有詭詐的天平。
他喜愛欺詐。
- 8 以法蓮說：“我確實富足了。
我為自己得了財富。
在我一切財富中，他們找不出我有什么可算為罪的罪孽。”

- 9 “但自从埃及地以来，我就是耶和華你的上帝。
我還要再使你住在帳棚里，
如在莊嚴節期的日子一樣。
- 10 我也向眾先知說話，
並且增多異象；
我借着眾先知的事奉使用比喻。
- 11 基列若是邪惡，
他們確實毫無價值。
在吉甲，他們獻公牛為祭。
誠然，他們的祭壇像田地犁溝中的石堆。
- 12 雅各逃到亞蘭地。
以色列為了得妻子服事人。
為了妻子，他牧養羊群和牛群。
- 13 借着一位先知，耶和華將以色列從埃及領上來；
借着一位先知，他得蒙保守。
- 14 以法蓮極其惹動怒氣。
因此，他的血債必留在他身上，
他的主*必將他的藐視報應給他。

13

- 1 以法蓮說話時，人都戰兢。
他在以色列中高抬自己，
但他因巴力而有罪，就死了。
- 2 現在他們越發犯罪，
用自己的銀子為自己鑄造偶像，
就是照自己的聰明製造的偶像，
全都是工匠的作品。
人論到它們說：“他們獻人祭，又親吻牛犢。”
- 3 因此，他們必像晨霧，
像早早消散的露水，
像禾場上被旋風刮走的糠秕，
又像從煙囪冒出的煙。

* 12:14 12:14 譯作“主”的詞是“Adonai”。

- 4 “然而，自从埃及地以来，我就是耶和华你的上帝；
除我以外，你不可承认别的神，
除我以外，也没有救主。
- 5 我在旷野认识你，
在极其干旱之地认识你。
- 6 他们照着所得的草场得以饱足；
他们饱足了，心就高傲。
因此，他们忘记了我。
- 7 所以，我向他们如同狮子。
我必像豹子一样埋伏在路旁。
- 8 我必迎击他们，如同失去幼崽的母熊，
撕裂他们心上的遮蔽。
在那里，我必像母狮吞吃他们。
野兽必撕裂他们。
- 9 以色列啊，你被毁灭，是因为你敌对我，
敌对你的帮助者。
- 10 现在你的王在哪里呢？让他在你所有城中拯救你
吧！
你的审判官在哪里呢？你曾说：‘给我王和首
领。’
- 11 我在怒气中给了你王，
又在烈怒中把他夺去。
- 12 以法莲的罪责被封存起来；
他的罪被收藏起来。
- 13 产妇的疼痛必临到他。
他是无智慧的儿子，
因为到了时候，他却不来到母腹的产门。
- 14 我要赎出他们脱离阴间*的权势；
我要救赎他们脱离死亡！
死亡啊，你的灾害在哪里？
阴间啊，你的毁灭在哪里？

* 13:14 13:14 阴间是死人的地方。

“怜悯必从我眼前隐藏。

15 他虽然在弟兄中多结果子，东风却必来到，
就是耶和華的气息从旷野上来；

他的泉源必干涸，

他的水泉必枯竭。

他必掠夺珍宝的库房。

16 撒玛利亚必担当自己的罪责，

因为她背叛了她的上帝。

他们必倒在刀下。

他们的婴孩必被摔碎，

他们的孕妇必被剖开。”

14

1 以色列啊，要归向耶和華你的上帝；

因为你因自己的罪孽跌倒了。

2 你们要带着话语归向耶和華。

要对祂说：“求你赦免我们一切的罪，

接纳那美善的；

这样，我们就照自己嘴唇所许的献上公牛。

3 亚述不能拯救我们。

我们不再骑马；

也不再对我们手所做的说：‘我们的神明！’

因为孤儿在你那里得蒙怜悯。”

4 “我必医治他们的背道。

我必甘心爱他们；

因为我的怒气已经从他们身上转离。

5 我必像甘露临到以色列。

他必像百合花开放，

像黎巴嫩一样扎下根。

6 他的枝条必伸展，

他的荣美必像橄榄树，

他的香气必像黎巴嫩。

- 7 人必住在他的荫下。
他们必像五谷一样复苏，
像葡萄树开花。
他们的香气必像黎巴嫩的酒。
- 8 以法莲啊，我与偶像还有什么相干呢？
我回应，也必看顾他。
我像一棵青翠的柏树；
你的果子是从我而来的。”
- 9 谁有智慧，可以明白这些事？
谁有聪明，可以知道它们？
因为耶和華的道路是正直的，
义人必行在其中，
悖逆的人却必在其中跌倒。

世界中文圣经

World Chinese Bible

Public Domain

Language: 中国语文 (Chinese, Mandarin)

Dialect: Mandarin

《世界中文圣经》为译本草稿。如果您发现任何需要改进之处，请发送电子邮件至 cmnswcb@ebible.org。

2026-05-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source files dated 22 May 2026
43051142-a8ca-5a59-9316-2ed49d435de1